



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 171 (XV) — Nr. 249

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 10 aprilie 2003

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
DECRETE		ORDONANȚE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
181.	— Decret privind conferirea Ordinului național <i>Steaua României</i> în grad de <i>Cavaler</i>	20.	— Ordonanță de urgență privind aprobarea scoaterii din rezervele de stat a unor cantități de combustibil pentru Regia Autonomă pentru Activități Nucleare
	2		5
182.	— Decret privind conferirea Ordinului național <i>Serviciul Credincios</i> în grad de <i>Cavaler</i>	21.	— Ordonanță de urgență pentru completarea Legii nr. 550/2002 privind vânzarea spațiilor comerciale proprietate privată a statului și a celor de prestări de servicii, aflate în administrarea consiliilor județene sau a consiliilor locale, precum și a celor aflate în patrimoniul regiilor autonome de interes local.....
	2		6
183.	— Decret privind conferirea Ordinului național <i>Steaua României</i> în grad de <i>Colan</i>	376.	— Hotărâre privind transferul, cu titlu gratuit, al pachetului majoritar de acțiuni la Societatea Comercială „Transim” — S.A. Huedin, din proprietatea privată a statului în proprietatea privată a orașului Huedin, județul Cluj.....
	3		6-7
184.	— Decret privind conferirea Ordinului național <i>Steaua României</i> în grad de <i>Mare Cruce</i>	377.	— Hotărâre privind transmiterea unor imobile din domeniul public al statului și din administrarea Administrației Naționale „Apele Române” în domeniul public al județului Botoșani și în administrarea Consiliului Județean Botoșani.....
	3		7-8
185.	— Decret privind conferirea Ordinului național <i>Serviciul Credincios</i> în grad de <i>Cavaler</i>		
	4		
186.	— Decret privind conferirea Ordinului național <i>Serviciul Credincios</i> în grad de <i>Cavaler</i>		
	4		
193.	— Decret pentru trecerea în rezervă a unui general de brigadă din Ministerul Apărării Naționale		
	5		
		★	
		Rectificări.....	8

D E C R E T E**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****D E C R E T****privind conferirea Ordinului național *Steaua României*
în grad de *Cavaler***

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 4 alin. (1), ale art. 6 lit. A pct. I și ale art. 11 alin. (1) pct. I.1 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare,

cu ocazia împlinirii vârstei de 88 de ani, pentru îndelungata și prodigioasa carieră artistică pusă în slujba cântecului românesc, prin care a încântat sufletele a numeroase generații,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se conferă Ordinul național *Steaua României* în grad de *Cavaler* maestrului Gheorghe (Gică) Petrescu.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.**

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 3 aprilie 2003.
Nr. 181.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**D E C R E T****privind conferirea Ordinului național *Serviciul Credincios*
în grad de *Cavaler***

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 4 alin. (1), ale art. 6 lit. A pct. II și ale art. 11 alin. (1) pct. I.2 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare,

la propunerea președintelui Academiei Române,
cu prilejul sărbătoririi zilei Academiei Române, pentru importante contribuții la dezvoltarea cercetării științifice din țara noastră,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se conferă domnului profesor doctor Gheorghe Dolgu Ordinul național *Serviciul Credincios* în grad de *Cavaler*.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.**

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 3 aprilie 2003.
Nr. 182.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**privind conferirea Ordinului național *Steaua României*
în grad de *Colan***

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 3 alin. (3), ale art. 6 lit. A pct. I și ale art. 11 alin. (1) pct. I.1 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare,

în semn de înaltă apreciere pentru poporul și Suveranul Suediei,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se conferă Ordinul național *Steaua României* în grad de *Colan* Majestății sale Carl XVI Gustaf Folke Hubertus, Regele Suediei.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

ION ILIESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.**

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 4 aprilie 2003.

Nr. 183.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**privind conferirea Ordinului național *Steaua României*
în grad de *Mare Cruce***

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 3 alin. (3), ale art. 6 lit. A pct. I și ale art. 11 alin. (1) pct. I.1 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare,

în semn de apreciere pentru contribuția personală la dezvoltarea relațiilor dintre România și Marele Ducat de Luxemburg, pentru sprijinul constant acordat țării noastre în demersurile de integrare euroatlantică,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se conferă Ordinul național *Steaua României* în grad de *Mare Cruce* Excelenței sale domnului Jean-Claude Juncker, prim-ministru, ministru de stat și ministrul finanțelor al Guvernului Marelui Ducat de Luxemburg.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

ION ILIESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.**

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 4 aprilie 2003.

Nr. 184.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**privind conferirea Ordinului național *Serviciul Credincios*
în grad de *Cavaler***

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 4 alin. (1), ale art. 6 lit. A pct. II și ale art. 11 alin. (1) pct. I.2 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare,

la propunerea ministrului culturii și cultelor,
pentru îndelungata și prestigioasa activitate pusă în slujba teatrului și cinematografului românesc,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se conferă maestrului Ion Fiscuteanu Ordinul național *Serviciul Credincios* în grad de *Cavaler*.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.**

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 4 aprilie 2003.
Nr. 185.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**privind conferirea Ordinului național *Serviciul Credincios*
în grad de *Cavaler***

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 4 alin. (1), ale art. 6 lit. A pct. II și ale art. 11 alin. (1) pct. I.2 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare,

la propunerea ministrului culturii și cultelor,
pentru contribuția remarcabilă la promovarea științelor medicale din România, pentru întreaga activitate didactică și științifică,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se conferă domnului profesor universitar doctor Berdj-Sant Asgjan Ordinul național *Serviciul Credincios* în grad de *Cavaler*.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.**

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 4 aprilie 2003.
Nr. 186.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**pentru trecerea în rezervă a unui general de brigadă
din Ministerul Apărării Naționale**

În temeiul prevederilor art. 94 lit. b) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 43 alin. 1 lit. a) și ale art. 85 alin. 1 lit. e) din Legea nr. 80/1995 privind Statutul cadrelor militare, cu modificările și completările ulterioare,

având în vedere propunerea ministrului apărării naționale,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Pe data de 15 aprilie 2003 domnul general de brigadă Corneliu Niculae Pivariu se trece în rezervă.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

ION ILIESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.**

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 4 aprilie 2003.
Nr. 193.

ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ**privind aprobarea scoaterii din rezervele de stat a unor cantități de combustibil
pentru Regia Autonomă pentru Activități Nucleare**

În temeiul art. 114 alin. (4) din Constituție,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Art. 1. — Prin derogare de la prevederile art. 5 alin. 2 din Legea nr. 82/1992 privind rezervele de stat, republicată, cu modificările și completările ulterioare, se aprobă scoaterea din rezervele de stat, cu titlu de împrumut, pe termen de 180 de zile, a cantității de 277.000 tone cărbune energetic, care este acordată Regiei Autonome pentru Activități Nucleare — Sucursala „Romag-Termo“.

Art. 2. — (1) În cazul nerestituirii împrumutului la termenul prevăzut la art. 1 și după aplicarea prevederilor art. 5

alin. 3 din Legea nr. 82/1992, republicată, cu modificările și completările ulterioare, Administrația Națională a Rezervelor de Stat va emite facturi fiscale pentru valoarea produselor calculată la prețurile pieței.

(2) Până la dezdăunarea integrală a Administrației Naționale a Rezervelor de Stat, Regia Autonomă pentru Activități Nucleare suportă dobânzi și penalități de întârziere la nivelul celor prevăzute de lege pentru creanțele bugetare.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

p. Ministrul industriei și resurselor,
Mihai Berinde,
secretar de stat

Președintele Administrației Naționale a Rezervelor de Stat,
Adrian Gurău

Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

București, 2 aprilie 2003.
Nr. 20.

GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ
pentru completarea Legii nr. 550/2002 privind vânzarea spațiilor comerciale
proprietate privată a statului și a celor de prestări de servicii, aflate în administrarea
consiliilor județene sau a consiliilor locale, precum și a celor aflate în patrimoniul
regiilor autonome de interes local

În temeiul art. 114 alin. (4) din Constituție,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Articol unic. — Legea nr. 550/2002 privind vânzarea spațiilor comerciale proprietate privată a statului și a celor de prestări de servicii, aflate în administrarea consiliilor județene sau a consiliilor locale, precum și a celor aflate în patrimoniul regiilor autonome de interes local, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 803 din 5 noiembrie 2002, se completează după cum urmează:

— După articolul 3 se introduce un nou articol, articolul 3¹, cu următorul cuprins:

„Art. 3¹. — (1) Spațiile destinate creației artistice — ateliere, galerii, studiouri, sedii centrale și locale ale uniunilor de creatori, precum și altele asemenea —, aflate în proprietatea privată a statului și în administrarea consiliilor județene, consiliilor locale sau a altor instituții sau autorități publice ori în patrimoniul regiilor autonome, pentru care există contracte de închiriere încheiate cu uniunile de creatori și care sunt folosite de artiștii plastici sau de alte categorii de artiști și oameni de cultură, membri ai uniunilor

naționale de creatori legal constituite în România și recunoscute ca persoane juridice de utilitate publică, se declară *spații culturale protejate* și nu intră sub incidența prezentei legi.

(2) Inventarul spațiilor prevăzute la alin. (1) se aprobă prin hotărâre a Guvernului, la propunerea Ministerului Culturii și Cultelor și a Ministerului Administrației Publice.

(3) Pentru spațiile prevăzute la alin. (1) actualii utilizatori încheie cu titularii drepturilor de administrare, respectiv consiliile județene, consiliile locale, alte instituții sau autorități publice ori regiile autonome în al căror patrimoniu se află spațiile, contracte de comodat pe o perioadă de 5 ani, cu posibilitatea de prelungire pentru încă 5 ani.

(4) Prin hotărâre a Guvernului se stabilesc condițiile și procedura de vânzare către utilizatori, la cerere, a spațiilor prevăzute la alin. (1).

(5) Schimbarea destinației spațiilor cumpărate potrivit alin. (4) se poate realiza numai cu avizul conform al ministrului culturii și cultelor, sub sancțiunea nulității.“

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:
 Ministrul administrației publice,
Octav Cozmâncă
 Ministrul culturii și cultelor,
Răzvan Theodorescu

București, 2 aprilie 2003.
 Nr. 21.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE
privind transferul, cu titlu gratuit, al pachetului majoritar de acțiuni la Societatea Comercială
„Transim“ — S.A. Huedin, din proprietatea privată a statului în proprietatea privată
a orașului Huedin, județul Cluj

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituție și al art. 21 alin. (2) din Legea serviciilor publice de gospodărie comunală nr. 326/2001, cu modificările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă transferul, cu titlu gratuit, al pachetului majoritar de acțiuni din capitalul social al Societății Comerciale „Transim“ — S.A. Huedin, reprezentând un număr de 113.847 acțiuni nominative în valoare de 25.000 lei fiecare, din proprietatea privată a statului și din administrarea Autorității pentru Privatizare și Administrarea Participațiilor Statului în proprietatea privată a orașului

Huedin, județul Cluj, și în administrarea Consiliului Local al Orașului Huedin.

Art. 2. — (1) Orașul Huedin, prin consiliul local, exercită toate drepturile și execută toate obligațiile care decurg din calitatea de acționar la Societatea Comercială „Transim“ — S.A. Huedin.

(2) Reprezentanții orașului Huedin în adunarea generală a acționarilor din Societatea Comercială „Transim” — S.A. Huedin sunt numiți și revocați prin hotărâre a consiliului local, iar membrii consiliului de administrație sunt numiți și revocați prin hotărâre a adunării generale a acționarilor.

Art. 3. — Predarea-preluarea pachetului de acțiuni transferat potrivit art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul administrației publice,
Octav Cozmâncă

Ministrul Autorității pentru Privatizare
și Administrarea Participațiilor Statului,
Ovidiu Tiberiu Mușetescu

Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

București, 2 aprilie 2003.
Nr. 376.

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind transmiterea unor imobile din domeniul public al statului și din administrarea Administrației Naționale „Apele Române” în domeniul public al județului Botoșani și în administrarea Consiliului Județean Botoșani

În temeiul art. 107 din Constituție, al art. 9 alin. (1) și al art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă transmiterea unor imobile, având datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, din domeniul public al statului și din administrarea Administrației Naționale „Apele Române” în domeniul public al județului Botoșani și în

administrarea Consiliului Județean Botoșani.

Art. 2. — Predarea-preluarea bunurilor transmise potrivit art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul administrației publice,
Octav Cozmâncă

Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

Ministrul apelor și protecției mediului,
Petru Lificiu

București, 2 aprilie 2003.
Nr. 377.

ANEXĂ

DATELE DE IDENTIFICARE

a imobilelor care se transmit din domeniul public al statului și din administrarea Administrației Naționale „Apele Române” în domeniul public al județului Botoșani și în administrarea Consiliului Județean Botoșani

Nr. crt.	Denumirea bunului care se transmite	Locul unde este situat bunul care se transmite	Persoana juridică de la care se transmite bunul	Persoana juridică la care se transmite bunul	Numărul de inventar atribuit de Ministerul Finanțelor Publice	Caracteristicile tehnice ale bunului transmis
1.	Conducta de aducțiune Bucecea—Botoșani din cadrul Acumulării Bucecea	Județul Botoșani	Statul român, din administrarea Administrației Naționale „Apele Române”	Județul Botoșani, în administrarea Consiliului Județean Botoșani	64.198	L=17.700 ml D=1.000 mm Realizat din tub PREMO Nr. inventar 20.513

Nr. crt.	Denumirea bunului care se transmite	Locul unde este situat bunul care se transmite	Persoana juridică de la care se transmite bunul	Persoana juridică la care se transmite bunul	Numărul de inventar atribuit de Ministerul Finanțelor Publice	Caracteristicile tehnice ale bunului transmis
2.	Sistemul de alimentare cu apă Ștefănești—Trușești din cadrul Barajului Stâncă Costești	Județul Botoșani	Statul român, din administrarea Administrației Naționale „Apele Române“	Județul Botoșani, în administrarea Consiliului Județean Botoșani	64.184	a) capacitate de captare a apei brute — 200 l/s b) conductă de transport apă brută DN 500 mm, L=7,7 km c) capacitatea stației de tratare — 200 l/s d) conducte de transport apă potabilă DN 300—450 mm, L=18,0 km e) rețele de distribuție apă potabilă DN 25—100 mm, L=2,8 km f) rețele de canalizare DN 250—450 mm, L=1,1 km g) capacitatea stației de epurare — 50 l/s h) teren aferent construcțiilor S=34.100 m ²

★

RECTIFICĂRI

În Legea bugetului de stat pe anul 2003 nr. 631/2002, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 863 și 863 bis din 29 noiembrie 2002, se face următoarea rectificare:

— la anexa nr. 3/24/30, capitolul 63.01 — **SERVICII ȘI DEZVOLTARE PUBLICĂ ȘI LOCUINȚE** —, fișă cod 24.63.01.022003102, la titlu, în loc de „*Obiectivului de investiții: PROGRAM CONSTRUCȚII SĂLI DE SPORT NOI TIP A — TIP: B. OBIECTIVE DE INVESTIȚII NOI*“ se va citi „*Obiectivului de investiții: PROGRAM CONSTRUCȚII SĂLI DE SPORT NOI TIP B — TIP: B. OBIECTIVE DE INVESTIȚII NOI*“.

★

În Hotărârea Guvernului nr. 5/2002 pentru aprobarea indicatorilor tehnico-economici ai obiectivului de investiții „Mărirea gradului de siguranță a Sistemului Energetic Național prin retehnologizarea stației electrice de 400/220 kV Roșiori“, județul Cluj, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 37 din 21 ianuarie 2002, se face următoarea rectificare:

— în titlul hotărârii, precum și în cuprinsul art. 1, în loc de „...*județul Cluj*...“ se va citi „...*județul Satu Mare*...“.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial“, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 2511.1—12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea“ București și nr. 5069427282 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial“, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro